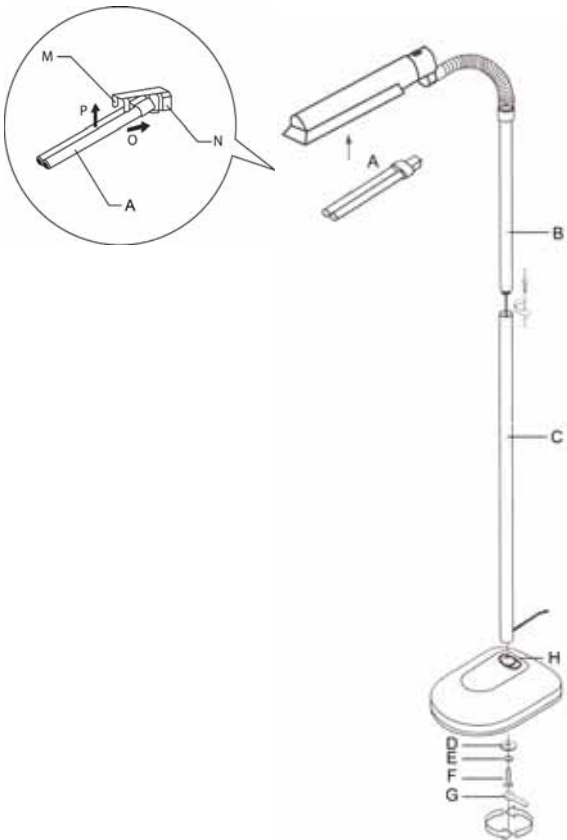


18W Wing Shade Floor Lamp (230V)

R218GH-SE R218GH-UK



ENGLISH 18W Wing Shade Floor Lamp

ASSEMBLY

1. Make sure the lamp is not plugged into an electrical socket.
2. Screw the upper lamp stem (B) into the lower lamp stem (C) (both ends are threaded for easy assembly), as indicated in the diagram.
3. Firmly insert the assembled stem of the lamp into the hole located in the top of the base (H), as indicated in the diagram.
4. Remove the wrench (G), bolt (F) and washers (D,E) from the plastic bag (included in the box containing the base).
5. Insert the bolt (F) through the lock washer (E) then through the flat washer (P) and finally into the recessed hole in the bottom of the base, as indicated in the diagram.

TUBE INSERTION/REPLACEMENT

1. Make sure the lamp is not plugged into an electrical socket.
2. If the lamp has been in use, allow it to cool for approximately five minutes before proceeding.
3. Set the lamp upright on the floor.
4. To remove a tube (A) already installed in the lamp, grasp it firmly in your hand and angle the tube out of the shade clip (M) approximately 15 degrees (P) and pull it straight out of the socket. Do not twist or turn the tube when removing it from the socket.
5. To install a tube (A) in the socket, grasp the tube firmly in your hand, clip it into the shade clip (M) and push the tube straight into the socket (N) by applying pressure to the base of the tube, until it "snaps" into place (O). Do not apply pressure to the glass end of the tube.
6. Rotate the shade to the desired position for use.
7. Plug the lamp into a standard 230V socket, and your lamp is ready for use.

Please note that in operation, OTT-LITE® tubes are not dimmable.

Enjoy your OTT-LITE® Wing Shade Floor Lamp!

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Indoor use only.

This lighting system is designed for use with OTT-LITE® TrueColor™ 18 watt replacement tubes only (model number R218GH-SE/R218GH-UK). Use of other products voids the warranty and may result in damage to the lighting system.

FRANÇAIS Lampadaire avec abat-jour en forme d'aile 18 W

ASSEMBLAGE DU LAMPADAIRE

1. Assurez-vous que le lampadaire est débranché.
2. Vissez la partie haute du pied du lampadaire (B) dans la partie inférieure (C) (les deux bouts sont faits de façon à faciliter l'assemblage) comme indiqué sur le schéma.
3. Insérez fermement le tube du lampadaire dans le trou situé sur le pied de celui-ci (H), comme indiqué sur le schéma.
4. Prenez le tourne-vis (G), les vis (F) et les rondelles (E) du sac en plastique (dans la boîte du pied du lampadaire).
5. Mettez la vis (F) dans la rondelle plate (E) puis dans le rondelle de verrouillage (P) et enfin dans le trou au fond du pied du lampadaire, comme indiqué sur le schéma.

MISE EN PLACE/REPLACEMENT DE L'AMPOULE

1. Assurez-vous que le lampadaire n'est pas branchée.
2. Si le lampadaire a été utilisé, laissez-le refroidir pendant cinq minutes avant de commencer.
3. Disposer le lampadaire droit sur le sol.
4. Pour enlever une ampoule (A) déjà installée, la tenir fermement dans votre main et la mettre hors du clip (M) à environ 15 degrés (P) et tirer directement de la douille. Ne pas faire tourner l'ampoule lorsque vous l'enlevez de la douille.
5. Pour installer une ampoule (A) dans la douille, tenir l'ampoule fermement dans votre main, l'enclencher dans l'encoche de l'abat-jour (M) et pousser la droite dans la douille (N) en faisant pression sur la base de l'ampoule, jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre (O). Ne pas faire pression sur le verre de l'ampoule.
6. Faire tourner l'abat-jour dans la position désirée.
7. Branchez le lampadaire dans une prise standard de 230V, celui-ci est prêt à être utilisé.

Veillez noter que pendant l'éclairage, les ampoules OTT-LITE® ne sont pas réglables.

Profitez bien de votre lampadaire avec abat-jour en forme d'aile OTT-LITE®!

- Si le fil électrique est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou son représentant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Pour usage à l'intérieur seulement.

Ce système électrique est conçu pour utiliser les ampoules OTT-LITE® TrueColor™ 18 W uniquement (modèle numéro R218GH-SE/R218GH-UK). L'utilisation d'autre produit annule la garantie et peut l'endommager.

DEUTSCH Stehlampe mit Flügelschirm, 18 W

LAMPENMONTAGE

1. Sicherstellen, dass die Lampe nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.
2. Den oberen Teil des Ständers (B) in den unteren Teil (C) einschrauben (siehe Abbildung) – beide Teile sind zwecks leichter Montage mit Gewinde versehen.
3. Den zusammengesetzten Lampenständer fest in das Loch (H) hineinstecken, das sich oben auf dem Lampenfuß befindet (siehe Abbildung).
4. Schraubenschlüssel (G), Schraube (F) und Unterlegscheiben (D,E) aus dem Kunststoffbeutel herausnehmen (er befindet sich im Karton mit dem Lampenfuß.).
5. Die Schraube (F) durch die Sicherungsscheibe (E), dann durch die flache Unterlegscheibe (P) und dann in das Loch auf der Unterseite des Fußes stecken (siehe Abbildung).

EINSETZEN/WECHSELN DER LEUCHTSTOFFRÖHRE

1. Sicherstellen, dass die Lampe nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.
2. Eine Lampe, die in Betrieb war, vor dem Leuchtstoffröhrenwechsel mindestens fünf Minuten abkühlen lassen.
3. Die Lampe aufrecht auf den Boden stellen.
4. Eine eingesetzte Leuchtstoffröhre (A) mit der Hand greifen und in Schrägrichtung aus der Schirmhalterung (M) ziehen, bis sie um ca. 15 Grad abgewinkelt ist (P). Die Leuchtstoffröhre dann geradlinig ganz aus der Fassung herausziehen. Die Röhre dabei nicht drehen oder schräg halten.
5. Eine neue Leuchtstoffröhre (A) zum Einsetzen in die Fassung fest mit der Hand greifen, in die Schirmhalterung (M) einführen und dann geradlinig in die Fassung (N) schieben; dazu den Sockel fassen und in die Fassung hineindrücken, bis er einschnappt (O). Auf keinen Fall Druck auf den Glasteil der Leuchtstoffröhre ausüben!
6. Den Lampenschirm in die gewünschte Stellung drehen.
7. Die Lampe an eine standardmäßige Steckdose (230 V) anschließen; damit ist sie einsatzbereit.

Hinweis: Das Licht von OTT-LITE® Leuchtstoffröhren kann während des Betriebs nicht mit einem Regler gedämpft werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrer OTT-LITE® 13-Watt-Stehlampe mit Flügelschirm!

- Zur Vermeidung von Gefahren muss ein schadhafes Netzkabel vom Hersteller, seiner Kundendienst-Vertretung oder einem sonstigen Experten erneuert werden.
- Nicht im Freien benutzen!

In diesem Beleuchtungsgerät dürfen ausschließlich OTT-LITE® TrueColor™ Ersatz-Leuchtstoffröhren von 18 W (Modellnr. R218GH-SE/R218GH-UK) benutzt werden. Bei Verwendung anderer Produkte entfällt die Garantie, und die Lampe kann beschädigt werden.

SVENSK 18W Golvlampa med Vingskärm

MONTERING AV LAMPAN

1. Se till att lampan inte är kopplad till strömkontakten.

2. Skruva in den övre lamphalsen (B) i den nedre lamphalsen (C) (båda ändarna är försedda med gängor för enkel montering), som visat i diagrammet.

3. Sätt in den sammanskruvade lamphalsen i hålet på toppen av lampfoten (H) som visat i diagrammet.

4. Ta fram skiftnyckeln (G), bulten (F) och stoppbrickorna (D,E) från plastpåsen (inkluderad i väskan som innehåller lampfoten).

5. Sätt in bulten (F) genom läsbrickan (E), därefter genom den flata stoppbrickan (P) och till slut genom hålet under lampfoten som visat i diagrammet.

MONTERING/UTBYTE AV LYSRÖR

1. Se till att lampan inte är kopplad till strömkontakten.

2. Om lampan nyligen har varit använd, låt den svalna i cirka 5 minuter innan arbete påbörjas.

3. Sätt lampan på golvet i stående position.

4. För att ta loss det inmonterade lysröret (A) från lampan, ta tag i lysröret och böj det ut av skärmklämman (M) ungefär 15 grader (P) och dra det rätt ut från sockeln. Vrid eller vänd inte på lysröret medan det tas ut från sockeln.

5. För att installera ett lysrör (A) i sockeln, ta tag i lysröret och skjut in det i skärmklämman (M) och pressa röret rätt in i sockeln (N) genom att lägga tryck på lysrörets kontaktände tills det "knäpps" på plats (O). Lägg inte press på lysrörets glasände.

6. Roter skärmen till önskad användningsposition.

7. Sätt in kontakten i ett standard 230V strömuttag. Lampan är nu klar för användning.

Uppmärksamma att OTT-LITE® lysrör inte kan dimmas under användning.

Vi hoppas du kommer att trivas med din nya OTT-LITE® Golvlampa med Vingskärm!

- Om strömledningen är skadad måste den bytas av leverantören, leverantörens service agent eller motsvarande kvalificerad person för att undgå fara.
- Endast för användning inomhus.

Detta ljussystem är utvecklat för användning med OTT-LITE® TrueColor™ 18 watt lysrör och endast det (modellnummer R218GH-SE/R218GH-UK). Användning av andra produkter ogiltighetsförklarar garantin och kan leda till skada på ljussystemet.

NORSK 18W Gulvlampe med Vingeskjerm

MONTERING AV LAMPEN

1. Sørg for at lampen ikke er koblet til stikkontakten.

2. Skru den øvre lampehalsen (B) inn i den nedre lampehalsen (C) (begge ender har gjenger for enkel montering), slik det vises i diagrammet.

3. Sett den sammenskrudde lampehalsen inn i hullet på toppen av lampefoten (H) slik det vises i diagrammet.

4. Ta frem skiftenøkkelen (G), bolten (F) og stoppskivene (D,E) fra plastposen (inkludert i esken som inneholder lampefoten).

5. Sett inn bolten (F) gjennom læsstoppskriven (E) deretter gjennom den flate stoppskiven (P) og til slutt gjennom hullet under lampefoten slik det vises i diagrammet.

MONTERING/UTBYTTE AV LYSRØR

1. Sørg for at lampen ikke er koblet til stikkontakten.

2. Hvis lampen har vært i bruk, la den kjøle i cirka 5 minutter før du begynner.

3. Sett lampen på gulvet i stående posisjon.

4. For å fjerne lysrøret (A) som allerede er montert i lampen, ta tak i lysrøret og bøy det ut av skjermklemmen (M) omtrent 15 grader (P) og dra det rett ut av sokkelen. Ikke vri eller snu på lysrøret mens det fjernes fra sokkelen.

5. For å installere et lysrør (A) i sokkelen, ta tak i lysrøret og skyv det inn i skjermklemmen (M) og press røret rett inn i sokkelen (N) ved å legge trykk på kontakt enden av lysrøret til det "kneppes" på plass (O). Legg ikke press på glass enden av lysrøret.

6. Roter skjermen til ønsket posisjon for bruk.

7. Sett kontakten inn i et standard 230V strömuttak. Lampen er klar for bruk.

Vær oppmerksom på at OTT-LITE® lysrør ikke kan dimmes under bruk.

Vi håper du vil trives med din nye OTT-LITE® Gulvlampe med Vingeskjerm!

- Hvis strömledningen er skadet må den byttes av leverandøren eller leverandørens service agent eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Kun til innendørs bruk.

Dette lyssystemet er utviklet for bruk med OTT-LITE® TrueColor™ 18 watt lysrør og kun det (modellnummer R218GH-SE/R218GH-UK). Bruk av andre produkter ugyldiggjør garantien og kan føre til skade på lyssystemet.

DANSK 18W Wing Shade gulvlampe

SÅDAN SAMLES LAMPEN

1. Lampen skal være slukket og ledningen taget ud af stikket.

2. Skru det øverste standerstykke (B) i det nederste standerstykke (C) (begge har gevind), som det ses på tegningen.

3. Sæt nu hele standen ordentligt ned i hullet oven på foden (H), som det ses på tegningen.

4. Tag skruenøglen (G), skruen (F) og skiverne (D,E) ud af plastikposen (ligger i samme kasse som foden).

5. Sæt låseskiven (E) og sprændeskiven (D) på skruen (F), og før skruen ind i hullet nedenunder foden, som det ses på tegningen.

ISÆTNING/UDSKIFTNING AF LYSSTOFRØR

1. Lampen skal være slukket og ledningen taget ud af stikket.

2. Hvis lampen har været tændt, skal den have lov til at køle af i ca. fem minutter, før du går i gang.

3. Stil lampen på gulvet.

4. Vil du tage et lysstofrør (A) ud af lampen, tager du godt fat om lysstofrøret, og holder det i en vinkel på ca. 15 grader (P) i forhold til klemmen (M) og trækker det så lige ud af fatningen. Du må ikke dreje og vride røret, mens det tages ud af fatningen.

5. Lysstofrøret (A) sættes i fatningen ved at tage godt fat om lysstofrøret, føre det ind i klemmen (M) og så skubbe lysstofrøret lige ind i fatningen (N) ved at trykke ind på lysstofrørets base, indtil det "snapper" på plads (O). Du må ikke trykke på selve glassdelen af røret.

6. Drej skærmen til den ønskede position.

7. Sæt stikket i en almindelig 230V stikkontakt og lampen er nu klar til brug.

Husk at OTT-LITE® lysstofrør ikke kan dæmpes.

Vi håber du får glæde af din OTT-LITE® Wing Shade gulvlampe!

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller en montør eller en kvalificeret person, så ingen kommer til skade.
- Kun til indendørs brug.

Der må kun bruges OTT-LITE® TrueColor™ 18 W lysstofrør (model nr. R218GH-SE/R218GH-UK) til dette belysningssystem. Brugen af andre produkter vil ugyldiggøre garantien og kan medføre skade på belysningssystemet.

HOLLANDS 18W Wing Shade Vloerlamp

LAMP ASSEMBLAGE

1. Zorg dat de stekker van de lamp niet in het stopcontact zit.

2. Schroef het bovenste gedeelte van de staander van de lamp (B) op het onderste (C) (beide uiteinden zijn voorzien van schroefdraad voor eenvoudige montage) zoals aangegeven in het diagram.

3. Steek de in elkaar geschroefde steel van de lamp in het gat bovenop de voet (H) zoals aangegeven in het diagram.

4. Haal moersleuteltje (G), bout (F), moer en revetjes (D,E) uit het plastic zakje (zit in de doos met de voet).

5. Steek de bout door het borgrevetje (E), vervolgens door het platte revetje (P), en tenslotte in de uitsparing onder in de voet, zoals aangegeven in het diagram.

TL-BUIS AANBRENGEN/VERVANGEN

1. Zorg dat de stekker van de lamp niet in een stopcontact zit.

2. Als de lamp in gebruik was, laat deze dan ongeveer vijf minuten afkoelen voordat u verdergaat.

3. Zet de lamp recht op de vloer.

4. Om een reeds aanwezige tl-buis (A) te verwijderen, neemt u deze stevig vast en in een hoek van ongeveer 15 graden (P) ten opzichte van de clip (M) trekt u hem recht uit de fitting. De buis mag niet gedraaid worden tijdens het verwijderen uit de fitting.

5. Om een tl-buis (A) aan te brengen, houdt u deze stevig vast, klikt hem in de clip (M), en drukt de buis recht in de fitting, door te drukken tegen de voet van de tl-buis, tot deze op zijn plaats "klikt". Druk niet op het glas van de tl-buis.

6. Draai de kap in de gewenste gebruikspositie.

7. Steek de stekker van de lamp in een standaard 230V stopcontact en uw lamp is gereed voor gebruik.

Let op: OTT-LITE® tl-buizen zijn niet dimbaar tijdens werking.

Veel plezier met uw OTT-LITE® Wing Shade Vloerlamp!

- Indien de stroomkabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabricant, reparatiedienst of andere gekwalificeerd persoon om ongelukken te voorkomen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.

Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik met OTT-LITE® TrueColor™ buizen van 18 watt (model R218GH-SE/R218GH-UK). Het gebruik van andere producten doet de garantie onmiddellijk vervallen en kan schade aan de verlichting veroorzaken.

SUOMALAINEN 18W Wing Shade -jalkalamppu

LAMPUN KOKOAMINEN

1. Varmista, että lamppua ei ole kytketty pistorasiaan.

2. Ruuvaa lampun ylempi varsiosa (B) alempaan varsiosaan (C) (molemmissa päissä on kierre helppoa asennusta varten), piirroksen mukaan.

3. Aseta koottu lampunvarsi tukevasti lampun alustan (H) päällä sijaitsevaan aukkoon, piirroksen mukaan.

4. Ota jakoavain (G), ruuvi (F) ja tiivistysrenkaat (D,E) muovipussista (mukana lampun alustan sisältämässä laatikossa).

5. Aseta ruuvi (F) lukkotiivistysrenkaan (E) ja sitten litteän tiivistysrenkaan (P) läpi ja lopulta ruuvaa se lampun alustaan, kuten kuvassa.

LOISTEPUTKEN ASENNUS/VAIHTO

1. Varmista, että lamppua ei ole kytketty pistorasiaan.

2. Jos lamppu on ollut käytössä, anna sen jäähtyä noin viiden minuutin ajan ennen jatkamista.

3. Aseta lamppu pystysuoraan asentoon lattialle.

4. Poista lamppuun jo asennettu loisteputki (A) ottamalla siitä tukeva ote käsilläsi ja kääntämällä sitä varjostinpidikkeestä poispäin (M) noin 15 astetta (P). Vedä se sitten pois lampunkannan istukasta. Älä väännä tai käännä loisteputkea kun irrotat sitä istukasta.

5. Aseta loisteputki (A) istukkaan, ota tukeva ote siitä kädelläsi ja napsauta se varjostinpidikkeeseen (M). Työnnä sitten putki suoraan istukkaan (N) painamalla putken kantaa kunnes se "napsahtaa" paikoilleen (O). Älä paina putken lasipäätä voimalla.

6. Kierrä varjostin haluttuun käyttöasentoon.

7. Kytke lamppu normaaliin 230 V pistorasiaan ja lamppu on valmis käyttöön.

Huomaa, että käytössä OTT-LITE® loisteputket eivät ole himmennettäviä.

Nauti OTT-LITE® Wing Shade -jalkalamputasi!

- Jos verkkojohto vahingoittuu, se on vaaran välttämiseksi korvattava valmistajan, sen valtuuttaman huoltopalvelun tai muun pätevän henkilön asentamalla johdolla.
- Vain sisäkäyttöön.

Tämä valaisinjärjestelmä on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan OTT-LITE® TrueColor™ 18 watin korvattavilla loisteputkilla (malli numero R218GH-SE/R218GH-UK). Muiden tuotteiden käyttö mitätöi takuun ja voi vahingoittaa valaisinjärjestelmää.